

23 september 1966

## Regeling Opleiding verplegenden diploma A

### TOELICHTING OP HET NIEUWE OPLEIDINGSBESLUIT

#### Algemene toelichting

##### *a. Motivering t.a.v. de wijziging van het besluit*

Het besluit van de Ministers van Arbeid, Handel en Nijverheid en van Binnenlandse Zaken en Landbouw, tot uitvoering van artikel 3 der wet van 2 mei 1921, *Stb.* 702, tot wettelijke bescherming van het diploma voor ziekenverpleging, dateert reeds van 1929. In de loop van de jaren zijn in dit besluit een aantal wijzigingen aangebracht, die echter steeds van ondergeschikte aard waren en geen wijziging brachten in de inhoud van de opleiding als zodanig, welke in dit besluit slechts zeer summier was aangegeven.

In de laatste decennia heeft de ontwikkeling van de didactiek en methodiek geleid tot een aanpassing van vele onderwijsvormen. Dit ging veelal gepaard met een verbreding van de inhoud, omdat het noodzakelijk is ook de sociale wetenschappen in te passen in het beroeps onderwijs.

Bij de opleiding van verplegenden speelt hiernaast ook de ontwikkeling van de medische wetenschap een grote rol. De moderne geneeswijzen hebben tot een verzwaring van de functie van de verplegende geleid, hetgeen repercussies heeft voor de beroepsopleiding. Hierdoor is het noodzakelijk geworden de inhoud van de opleiding duidelijker aan te geven en een minimum programma voor de opleiding vast te stellen.

Ook de samenwerking op internationaal niveau kan een verandering van de opleiding wenselijk maken in verband met het streven van de Raad van Europa een conventie op te stellen voor wederzijdse gelijkstelling van diploma's.

Op grond van de bovenuiteengezette argumentatie is het noodzakelijk geworden afdeling I van het onderhavige besluit, in het bijzonder voor wat de volgende onderdelen betreft, te wijzigen:

1. De voorwaarden voor toelating tot de opleiding, waarvoor thans verlangd wordt een diploma van een 4-jarige Mulo onder Rijkstoezicht afgegeven vanwege de Verenigingen ter bevordering van het uitgebreid lager onderwijs of een daaraan gelijkwaardig te stellen diploma;
2. de duur en de indeling van de theoretische en praktische opleiding, waarbij o.a. een preklinische periode in het besluit is vastgelegd, terwijl verder de basiskennis van de kraam- en kinderverpleging in de opleiding is opgenomen;
3. het overgangsexamen en het eindexamen.

Gezien deze overwegingen is het uit praktisch oogpunt wenselijk gebleken afdeling I van het oude besluit in te trekken en hiervoor in de plaats een nieuw besluit te publiceren, zodat niet meer voortdurend naar de oude beschikking behoefte te worden verwezen.

##### *b. Beperkingen van de aangebrachte wijzigingen*

De wijziging van het opleidingsbesluit beperkt zich vooralsnog tot de opleiding tot het diploma A voor ziekenverpleging.

Het ligt in de bedoeling binnen afzienbare tijd ook het gedeelte, betrekking hebbend op de opleiding tot het B-diploma, aan te passen.

Over dit onderdeel zal met de betrokken instanties, die reeds intern tot een gedachtenvorming zijn gekomen, overleg worden gepleegd.

De wijziging is om een tweede reden van beperkt karakter: het besluit richt zich speciaal op de categorie van leerling-verplegenden die een ruimere algemene ontwikkeling hebben genoten op Mulo-niveau. Zij gaat er van

uit dat er een nauwe samenhang dient te bestaan tussen het niveau van de beroepsopleiding en de daarvoor noodzakelijke algemene ontwikkeling.

In de oude regeling was dit niet het geval: leerlingen met alleen lager onderwijs en met een middelbare opleiding kregen een zelfde beroepsopleiding. De ontwikkeling van de verpleging met haar toenemende specialisatie vereist echter een brede algemene ontwikkeling, overeenkomende met de opleiding aan een 4-jarige Mulo. De opleiding is hierop dan ook afgestemd.

In zoverre deze categorie onvoldoende groot is voor de vervulling van de gehele verpleegfunctie in ziekenhuizen, zullen aanvullende maatregelen getroffen dienen te worden, onder waarborgen van een doorstroommogelijkheid.

De inschakeling van ziekenverzorg(st)ers, wier opleiding wettelijk is geregeld, biedt reeds een mogelijkheid. Voor de inpassing van deze krachten zullen de ziekenhuizen intern tot een regeling moeten komen, waarbij de eigen plaats van deze krachten binnen het kader van de verplegende en verzorgende functies in het ziekenhuis gewaarborgd zal moeten zijn.

Nagegaan zal moeten worden of de opleiding voor de leidinggevende functies in de ziekenhuizen nadere voorzieningen vereist. Op dit onderdeel dat in studie is, zal t.z.t. worden teruggekomen. Teneinde te voorkomen dat de ziekenhuizen door een mogelijke kwantitatieve beperking van het verplegend personeel, voortvloeiend uit de invoering van deze maatregelen, voor grote moeilijkheden worden geplaatst, is in de beschikking een soepele overgangsregeling opgenomen. Daarnaast is in een aantal ontheffingsmogelijkheden met betrekking tot de onmiddellijke verwezenlijking van de gewijzigde opleiding voorzien.

### **Artikelsgewijze toelichting**

#### Artikel 2

*Lid 2.* Dit lid is toegevoegd overeenkomstig het gestelde in artikel 49, lid 1, van de Wet op het Voortgezet Onderwijs.

*Lid 3. sub b.* Er dient te worden gestreefd naar het aanstellen van docenten-verpleegkundigen die een op de functie gerichte opleiding hebben genoten. Er wordt hierbij in het bijzonder gedacht aan een hogere opleiding voor diegene die met de dagelijkse leiding is belast, en aan een opleiding tot docent-verpleegkundige voor de met een volle dagtaak aan de opleiding verbonden verpleegkundigen.

#### Artikel 3

*Lid 1.* In het besluit is thans aangegeven welke algemene ontwikkeling vereist wordt voor het volgen van de opleiding.

De getuigschriften en het bewijs, vermeld onder *k*, *l* en *m* onder III van het onderhavige lid, zijn uiteraard in eerste instantie bedoeld voor mannelijke leerlingen.

Teneinde hen, die niet in de gelegenheid zijn (geweest) om in dagopleiding een diploma te behalen dat voldoet aan de bepalingen, genoemd onder III, behulpzaam te zijn, is voorlopig een aantal diploma's van schriftelijke opleidingen erkend als toelating tot de opleiding. Tot het schriftelijk examen Algemene Ontwikkeling voor leerling-verplegenden worden uitsluitend diegenen toegelaten, die in de loop van het kalenderjaar waarin het examen valt, de leeftijd van ten minste 18 jaar bereiken.

Het ligt in de bedoeling, wanneer eerland door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen een landelijk schriftelijk examen zal worden ingevoerd, ter afsluiting van de cursussen algemene ontwikkeling, gegeven door de schriftelijke opleidingsinstituten, te overwegen of dit diploma in de plaats van bovengenoemde diploma's gesteld kan worden.

*Lid 3.* De mogelijkheid is opengelaten ziekenverzorgsters, *die geschikt geacht worden de opleiding tot diploma A te volgen*, reeds tot de opleiding toe te laten, zonder dat zij aan de vereiste vooropleiding voldoen. Hieraan dient echter wel te zijn voldaan vóór de overgang naar de tweede leerperiode. Om de betrokken leerling in de

gelegenheid te stellen aan deze voorwaarde te kunnen voldoen, verdient het aanbeveling deze ziekenverzorg(st)er een vermindering te verlenen van het verplichte aantal werkuren op de afdeling van het ziekenhuis. Een verkorting met circa 5 uur per week wordt redelijk geacht.

*Lid 4.* Reeds in de algemene toelichting werd gesteld dat door de verplichte algemene ontwikkeling, een kwantitatieve beperking van het aantal leerling-verplegenden zou kunnen ontstaan. De meest geëigende opleiding voor hen die niet aan deze eis voldoen, is de opleiding tot ziekenverzorgster. Om echter in de overgangsfase de ziekenhuizen niet voor te grote moeilijkheden te plaatsen, is voor de erkende opleidingsinrichtingen die geen opleiding tot ziekenverzorg(st)er geven de mogelijkheid geschapen om gedurende een nader te bepalen periode, onder goedkeuring van de Minister, leerling-verplegenden aan te nemen, die de leeftijd van 17 jaar bereikt hebben, en die nog niet de vereiste algemene ontwikkeling hebben.

De leerstof van de eerste periode zal voor deze leerlingen in twee jaar gedoceerd worden.

Deze leerlingen kunnen echter pas tot de tweede leerperiode van de opleiding worden toegelaten, indien zij vóór het eerste overgangsexamen wel een voldoende algemene ontwikkeling bezitten en met gunstig gevolg hebben deelgenomen aan het eerste overgangsexamen.

Van de leerlingen die tot deze vorm van de opleiding worden toegelaten moet *met redelijkheid kunnen worden verwacht dat zij zich de vereiste algemene ontwikkeling kunnen eigen maken. Ook zullen zij qua intelligentie en persoonlijkheid in staat moeten zijn de verpleegstersopleiding met vrucht te volgen.* In deze periode van twee jaar zullen de ziekenhuizen ervoor moeten zorg dragen, dat de leerlingen in de gelegenheid worden gesteld een diploma algemene ontwikkeling te behalen dat voldoet aan de gestelde voorwaarden. De lessen van de eerste leerperiode moeten aangepast worden aan deze categorie van leerlingen. Ook voor hen vangt de opleiding aan met een preklinische periode, afgestemd op de leerstof voor deze categorie. *De opleiding dient derhalve gescheiden plaats te vinden van de normale opleiding voor de eerste leerperiode.*

#### Artikel 4

Wat de leeftijdseis betreft, is dit een vastlegging van een reeds bestaande situatie.

#### Artikel 5

*Lid 1.* Het verschil in aanvangsdatum van de opleidingen gaf in het verleden vaak aanleiding tot misverstand wanneer de leerling van opleidingsinrichting veranderde en waarbij vaak eerst op het laatste moment bleek dat betrokkene wegens een tekort aan opleidingstijd niet aan een examen kon of mocht deelnemen, met als gevolg een onvoorziene terugzetting. Er zijn thans vier data vastgesteld waarop formeel de opleiding kan aanvangen. De feitelijke aanvangsdatum kan hiervan afwijken, indien de omstandigheden de opleidingsinrichting noodzaken op een ander tijdstip te beginnen. Ter bepaling van de totale opleidingsduur dient dan echter steeds uitgegaan te worden van de eerstvolgende officiële aanvangsdatum.

Het aantal malen dat men een preklinische opleiding begint is niet voorgeschreven. Elke inrichting zal hierbij dienen te letten op een efficiënte benutting van de eigen opleidingscapaciteit.

#### Artikel 6

*Lid 1.* De duur van de opleiding is verlengd van 3 jaar tot 3 jaar en 6 maanden. Deze verlenging is noodzakelijk in verband met de verbreding van de opleiding.

*Lid 3.* Voor een toelichting op deze bepaling kan verwezen worden naar de toelichting op artikel 3, lid 4.

*Lid 4.* Gelet op de verlenging van de opleidingsduur is een korting op de totale opleidingsduur van 1 ½ jaar voor hen die in het bezit zijn van het diploma B of de bevoegdheid als vroedvrouw bezitten, toegestaan. *De genoemde korting is een maximale korting. Steeds zal de opleidingsinrichting echter zelf moeten beoordelen in hoeverre het mogelijk is binnen de beschikbare tijd de kennis bij te brengen en de ervaring op te doen die vereist zijn ter*

*behaling van het diploma en op welke wijze een en ander dient te geschieden.*

*Lid 5.* Overeenkomstig het bepaalde in het huidige besluit leek het wenselijk de minimale tijdsduur voor het volgen van een opleiding in Nederland, ter verkrijging van het diploma A voor ziekenverpleging, op één jaar te handhaven. Vandaar dat de maximale bekorting van de opleiding van 2 tot 2 ½ jaar is opgevoerd.

#### Artikel 7

*Lid 1.* In Nederland bestaan reeds verschillende scholen voor de opleiding tot verpleegkundige: deze scholen verzorgen de opleiding in samenwerking met één of meer ziekenhuizen. Om deze samenwerking binnen het kader van de wet van 2 mei 1921 tot wettelijke bescherming van het diploma ziekenverpleging een formele basis te geven is het onderhavige lid in het besluit opgenomen.

Er is van afgezien de samenwerking uitvoerig te regelen om de verdere ontwikkeling hiervan af te wachten. Deze samenwerking tussen school en één of meer ziekenhuizen maakt het mogelijk de opleiding een eigen plaats te geven, terwijl niet elk ziekenhuis belast hoeft te zijn met de volledige organisatie van een opleiding; dit kan worden overgelaten aan een hierop gespecialiseerde instelling.

#### Artikel 8

*Lid 2.* In het besluit is voorgeschreven een minimum van 800 lessen. Hieronder wordt – als richtlijn – een urenverdeling van de verschillende vakken gegeven, uitgaande van een preklinische periode van 12 weken.

## Richtlijn voor een lessentabel

<i>Basisvakken</i>	preklinisch (12 weken)	overige uren 1 <sup>e</sup> leerperiode	totaal 1 <sup>e</sup> leerperiode	overige deel van de opleiding	totaal
psychologie	18	-	18	-	18
sociale achtergronden van de zieke	12	-	12	-	12
toegepaste natuur en scheikunde	18	-	18	-	18
anatomie en fysiologie	36	12	48	12	60
overige algemeen vormende vakken	48	18	66	-	66
keuze-uren	6	-	6	-	6
Totaal	138	30	168	12	180
<i>Verpleging en zorg voor de zieken</i>	preklinisch (12 weken)	overige uren 1 <sup>e</sup> leerperiode	totaal 1 <sup>e</sup> leerperiode	overige deel van de opleiding	totaal
verpleegkunde, beroepsethiek	96	24	120	108	228
geschiedenis van de zieken- verpleging	12	-	12	-	12
maatschappelijke gezondheids- zorg	-	-	-	20	20
hygiëne	12	-	12	-	12
voedingsleer, kooklessen	36	-	36	-	36
dieetleer	-	-	-	12	12
ehbo	24	-	24	-	24
keuze-uren	24	-	24	30	54
Totaal	204	24	228	170	398
<i>Medische vakken</i>	preklinisch (12 weken)	overige uren 1 <sup>e</sup> leerperiode	totaal 1 <sup>e</sup> leerperiode	overige deel van de opleiding	totaal
pathologie	12		12		12
psycho-pathologie				20	20
interne geneeskunde		12	12	48	60
chirurgie		12	12	36	48
kindergeneeskunde		12	12	12	24
obstetrie				30	30
infectieziekten				12	12
revalidatie				10	10
overige specialismen				24	24
keuze-uren				10	10
Totaal	354	90	444	384	828

De hier gegeven tabel is gebaseerd op ervaringen die in een aantal inrichtingen zijn opgedaan. Wel wordt in het bijzonder nog de aandacht gevestigd op het feit dat thans de oude 'kraamaantekening' komt te vervallen en de opleiding een basis-oriëntatie in de kraamverpleging omvat. In het leerprogramma zal dus ook de voortplantingskunde een plaats moeten vinden, ten dele bij anatomie en fysiologie, eventueel ten dele bij

psychologie dan wel via keuze-uren. Gynaecologie is onder chirurgie gebracht. Het is evenwel de bedoeling dat de lessen worden gegeven door een gynaecoloog. In het geheel van de opleiding zal een grote aandacht moeten worden geschonken aan de integratie van de verschillende specialistische kennis-gebieden. Over de verdere speciale opleidingen (bijvoorbeeld specialisatie kraamverpleging) zijn in de naaste toekomst voorstellen te verwachten.

Het is verder uitdrukkelijk gewenst dat het onderwijs wordt gegeven door docenten, dan wel onder leiding van docenten, die in de betrokken materie een bevoegdheid bezitten.

Vooralsnog is er van afgezien de bevoegdheid uitdrukkelijk te vermelden.

*Lid 3.* Deze ontheffing is gericht op de mogelijkheden voor de inrichting geleidelijk aan het gestelde in lid 2 te voldoen. Wel dient het vereiste aantal van 800 uren uiterlijk 8 jaar na de inwerkingtreding van dit besluit te zijn bereikt. Dit houdt in, dat de regeling voor de eerste periode bereikt moet zijn uiterlijk 5 jaar na inwerkingtreding van het besluit.

Uit een geleidelijke toeneming van het aantal uren gedurende de periode van 8 jaar zal moeten blijken dat de ziekenhuizen er inderdaad naar streven de gestelde norm te bereiken. De indeling van het leerschema wordt aan het beleid van de ziekenhuizen overgelaten, onder voorwaarde dat aan het einde van een periode het daarvoor gestelde aantal lesuren en vakken zijn behandeld. Met betrekking tot het aantal lesuren voor verpleegkunde wordt opgemerkt dat een aantal uren hiervan dient te worden gebruikt als integratie voor de anatomie, interne geneeskunde, chirurgie, obstetrie en kindergeneeskunde in de verpleegkunde.

*Lid 4.* In het besluit is een preklinische periode vastgesteld van ten minste 8 weken. In het in de toelichting op lid 2 gegeven lesprogramma is uitgegaan van een preklinische periode van 12 weken. De overige theoretische lessen dienen zoveel mogelijk in bloksysteem gegeven te worden. Bij het genoemde lesprogramma is uitgegaan van in totaal 72 studiedagen in de eerste leerperiode (preklinisch 3 maanden: 60 preklinisch + 12 resterend eerste periode; preklinisch 2 maanden: 40 preklinisch + 32 resterend eerste periode), en 50 studiedagen in het overige deel van de opleiding.

*Vermeden moet worden een vroeger veel toegepast systeem van versnippering van de lessen tussen de praktische werkzaamheden.* Zonder hierover formele bepalingen in het besluit te hebben opgenomen, wordt er wel op aangedrongen de lessen te combineren tot studiedagen, waarop niet op de afdelingen wordt gewerkt. Voor zover de lessen niet in bloksysteem of studiedagen worden gegeven (b.v. als studie-middagen) dient bij het opstellen van het dienstrooster gewaakt te worden voor overbelasting van de leerling. *Tegen deze achtergrond zal het tevens gewenst zijn de theoretische opleiding (zowel studiedagen als andere lessen) zoveel mogelijk in diensttijd te doen plaatsvinden.*

*Lid 5.* Bij de opzet van de opleiding is bewust gestreefd naar een aansluiting tussen theorie en praktijk. Om deze reden zijn een aantal stage-periodes verplicht voorgeschreven. Aan de ziekenhuizen is de vrijheid gelaten de resterende beschikbare tijd naar eigen inzicht over de verschillende afdelingen in te delen. De stages vormen uiteraard slechts een basis-oriëntatie. Voor een goede oriëntatie op de kinderafdeling bijvoorbeeld is een periode van circa 6 maanden toch wel nodig. Het kan ook voorkomen, dat leerlingen beslist niet geschikt zijn voor de verpleging op een kinderafdeling, ongeacht hun geschiktheid voor de verpleging in het algemeen. In deze gevallen kan – na overleg met de hoofdinspecteur – de verplichte tijd op de kinderafdeling verkort worden tot 6 weken.

*Lid 6.* Grondgedachte is, dat waar mogelijk, de stages eerst aanvangen wanneer een belangrijk deel van de theorie is behandeld. Deze onderlinge samenhang dient vooral in acht te worden genomen bij de verloskundige afdeling. Omdat de leerstof hiervoor bij voorkeur eerst aan het einde van de tweede leerperiode of in de derde leerperiode gedoceerd zal worden, moet ernaar gestreefd worden de stages op deze afdeling eerst in die periode te doen plaatsvinden.

*Lid 7.* Dit geeft een algemene omschrijving waaraan voldaan dient te worden, al naar gelang het specifieke karakter van een afdeling. Zo zal op een verloskundige afdeling leiding gegeven dienen te worden aan leerlingen door verplegenden in het bezit van een aantekening kraamverpleging.

*Lid 9.* De verbreding van de functie van verplegende heeft het noodzakelijk gemaakt ook het aantal verplichte handelingen te vergroten. Aftekening van, verricht in het leslokaal, kan slechts plaatsvinden, indien dit handelingen betreft, waarbij het contact met de patiënt geen rol speelt.  
Het verdient aanbeveling ook handelingen op het gebied van de psychiatrie te doen verrichten en aftekenen.

*Lid 11.* Onder klinische les wordt verstaan dat de behandelende arts en/of de hoofdverpleegster of docente, naar aanleiding van een patiënt die op een bepaalde afdeling wordt verpleegd, een beschouwing over de medische en verpleegkundige aspecten van de zieke geeft/geven. Deze bespreking, waarvan de duur op ongeveer 20 minuten wordt gesteld, zal worden bijgewoond door de leerlingen die deze patiënt mede-verplegen.  
Dit aantal van 15 is een minimum; het is wenselijk dat elke afdeling iedere week een klinische les geeft.

#### Artikel 9

*Zowel na de eerste als tweede leerperiode wordt een overgangsexamen afgenomen.* In het besluit is geen omschrijving van de vakken opgenomen voor het overgangsexamen naar de derde leerperiode. De opleidingsinrichting kan dit examen afstemmen op het lesprogramma.

Het, spreekt welhaast vanzelf dat de opleidingsinrichting er zorg voor dient te dragen dat in die vakken, die niet behoren tot de examens, een proefwerk wordt afgenomen. De inrichting kan zelf regels vaststellen bij een onvoldoende resultaat van deze proeven.

Geen voorschriften zijn opgenomen voor de termijn van afwijzing bij een resultaat van lager dan 6 voor de praktijk of bij een onvoldoende examen. De afwijzing zal als regel ten minste een periode van een half jaar dienen te zijn.

#### Artikel 10

Geen wijzigingen van principiële aard. Slechts een wijziging in de systematiek van de opzet. Opgenomen is de reeds lang toegepaste regel dat de geneeskundig inspecteur van de volksgezondheid de examens coördineert. De regeling van de examens is niet in principiële zin gewijzigd. De geneeskundige inspecteur is thans aangewezen als coördinator voor de examens, een situatie die feitelijk reeds bestond.

#### Artikel 11

Nieuw in dit artikel is het derde lid. Uit een oogpunt van coördinatie is het wenselijk dat voor de gecommitteerden een instructie wordt opgesteld.

#### Artikel 13

Het opnemen van een basisoriëntatie kraamverpleging in de opleiding vereist een aanvullende regeling. Daar het examen niet steeds door de bevoegde docent voor het eigen vakgebied hoeft te worden afgenomen (de mogelijkheid van een geïntegreerd examen is opengelaten) is in het besluit wel een afzonderlijk tentamen voor obstetrie als onderdeel van het examen opgenomen, omdat vooralsnog niet verwacht kan worden dat bij een geïntegreerd examen dit onderdeel voldoende tot zijn recht kan komen. De nadere regeling van het tentamen is overgelaten aan de betrokken docent. Wel *kan* de inspecteur een gecommitteerde aanwijzen om deze tentamens bij te wonen.

Een dergelijke regeling is ook voor de kindergeneeskunde opengelaten.

Het cijfer van het tentamen telt mee op het examen!

Wanneer een examen 'geïntegreerd' wordt afgenomen, dient de vaststelling van de cijfers voor de afzonderlijke

vakgebieden te geschieden aan de hand van een protocol, op te stellen door de examinator.

#### Artikel 14

Het resultaat van het examen wordt vastgesteld met behulp van een glijdende schaal, afhankelijk van de totale som en het aantal waarderingen lager dan 6.

Het cijfer voor de *praktijk* van de verpleging valt buiten de som: deze waardering dient echter tenminste een 6 te zijn om voor het examen te kunnen slagen.

Voor de examenvakken geldt de volgende regeling:

Waarderingen lager dan 6	Resultaat van het examen bij een gegeven totaal-som		
	geslaagd	herexamen	afgewezen
1 x 5	35	--	--
1 x 4	36	35	34
2 x 5	36	35	34
1 x 5 en 1 x 4	37	36	35
meer onvoldoendes of bij een cijfer lager dan 4	--	--	x

#### Artikel 16

Wanneer een kandidaat wordt afgewezen voor een periode die korter is dan de termijn tot het volgende examen in de inrichting, kan in overleg met de inspecteur tijdstip en plaats (bijv. in een andere Inrichting) worden vastgesteld.

#### Artikel 19

Dit betreft een drietal gespecialiseerde inrichtingen die reeds meerdere decennia een volledige opleidingsbevoegdheid bezitten. De opleiding in deze inrichtingen wordt zoveel mogelijk aangepast aan de algemene voorwaarden, zodat het niveau van de daar behaalde diploma's ten minste gelijk is aan het niveau van de diploma's, behaald in andere inrichtingen.